

JOHNSON

Niveau laser à point à deux, trois ou cinq faisceaux à autonivellement

Modèle n° 40-6692, 40-6693, 40-6695, 40-6678



40-6692



40-6693

40-6695 et
40-6678

Mode d'emploi

Nous vous félicitons d'avoir choisi ce niveau laser à point à deux, trois et cinq faisceaux à autonivellement. Nous vous suggérons de lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser cet appareil. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Ces niveaux laser émettent deux, trois ou cinq faisceaux laser, qui projettent une série de points visibles sur les surfaces entourant l'appareil : 40-6695, 40-6678 (vers la gauche, la droite, l'avant, le haut et le bas), 40-6693 (vers l'avant, le haut et le bas) et 40-6692 (vers le haut et le bas). La visibilité des faisceaux dépend des conditions d'éclairage de l'espace de travail.

Cet outil laser de catégorie IIIa a été fabriqué en conformité avec le Code de règlements fédéraux des É.-U. (CFR 21), articles 1040 .10 et 1040 .11 et avec le règlement international sur la sécurité no IEC 285.



Table des matières

- | | |
|---|--|
| 1. Contenu de la trousse | 8. Contrôle automatique et calibrage fin |
| 2. Caractéristiques et fonctions | 9. Spécifications techniques |
| 3. Consignes de sécurité | 10. Illustrations d'applications pratiques |
| 4. Emplacement et contenu des étiquettes de mise en garde | 11. Entretien et manipulation |
| 5. Emplacement des pièces et des composants | 12. Garantie du produit |
| 6. Instructions d'utilisation | 13. Enregistrement de la garantie |
| 7. Utilisation de l'appareil | 14. Accessoires |
| | 15. Dépannage |

1. Contenu de la trousse

Description	Quantité
Niveau laser à point à deux, trois ou cinq faisceaux à autonivellement	1
Multifonctionnel base magnétique	1
Courroie de fixation	1
Piles alcalines «AA»	3
Cible de sol magnétique (40-6693, 40-6695, 40-6678)	1
Mode d'emploi	1
Étui souple et coffret de transport rigide (40-6692, 40-6693, 40-6695)	1
Étui de transport rigide (40-6678)	1

2. Caractéristiques et fonctions

- L'appareil projette simultanément deux, trois ou cinq faisceaux laser : 40-6695, 40-6678 (vers la gauche, la droite, l'avant, le haut et le bas), 40-6693 (vers l'avant, le haut et le bas) et 40-6692 (vers le haut et le bas).
- Système de compensation par amortissement magnétique.
- Demeure de niveau même lorsque affecté par les vibrations sur le chantier.
- Le laser clignote et fait retentir une alarme sonore lorsqu'il se trouve au-delà de la portée de nivellement.
- Indicateur de basse tension au moyen d'un voyant de fonctionnement clignotant.
- Un mécanisme de verrouillage à enclenchement oscillant contribue à protéger les mécanismes internes de l'appareil.
- La base multifonctionnelle magnétique permet de fixer l'appareil à un trépied ou à n'importe quelle surface métallique.
- À l'épreuve de la pluie et de la poussière.





3. Consignes de sécurité

Veillez vous assurer de lire et de comprendre toutes les consignes ci-dessous avant d'utiliser cet outil, à défaut de quoi vous risquez d'annuler la garantie.

ATTENTION



IMPORTANT

- Veuillez lire toutes les consignes avant d'utiliser cet outil. Ne retirez aucune étiquette de l'outil.
- Ne placez pas le faisceau devant les yeux.
- Ne projetez pas le faisceau laser directement dans les yeux d'autres personnes.
- Ne placez pas le niveau laser à la hauteur des yeux et ne le faites pas fonctionner près d'une surface réfléchissante – le faisceau laser pourrait être projeté dans vos yeux ou dans ceux de quelqu'un d'autre.
- Ne placez pas le niveau laser dans une position où une personne pourrait involontairement fixer des yeux le faisceau laser. Il pourrait en résulter de graves blessures aux yeux.
- Ne faites pas fonctionner l'outil dans un milieu potentiellement explosif, par exemple dans une atmosphère qui contient du gaz ou des liquides inflammables.
- Gardez l'outil à laser hors de portée des enfants et des personnes qui ne savent pas s'en servir.
- Ne tentez pas de regarder le faisceau laser par le truchement d'un dispositif optique comme un télescope. Il pourrait en résulter de graves blessures aux yeux.
- Assurez-vous de toujours placer l'interrupteur de l'outil à la position « arrêt » lorsque celui-ci n'est pas utilisé ou s'il est laissé sans surveillance pendant une certaine période de temps.
- Retirez les piles lorsque vous entreposez l'outil pendant une période prolongée (plus de trois mois) afin d'éviter que l'outil ne soit endommagé si jamais les piles se détérioraient.
- N'essayez pas de réparer ou de démonter l'outil laser. Si une personne non qualifiée tente de réparer cet outil, la garantie sera annulée.
- N'utilisez que des pièces et accessoires Johnson® d'origine achetés chez un détaillant autorisé Johnson®. L'utilisation de pièces et accessoires qui ne sont pas de marque Johnson® annulera la garantie.



MISE EN GARDE

Produit laser de classe IIIa
 Puissance de sortie maximale : ≤ 5 mW
 Longueurs d'onde : 625-645 nm

**CET OUTIL ÉMET UN RAYONNEMENT LASER.
 NE FIXEZ PAS DES YEUX LE FAISCEAU LASER.
 ÉVITEZ TOUT CONTACT DIRECT AVEC LES YEUX.**

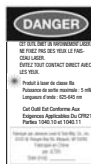


4. Emplacement et contenu des étiquettes de mise en garde

40-6692



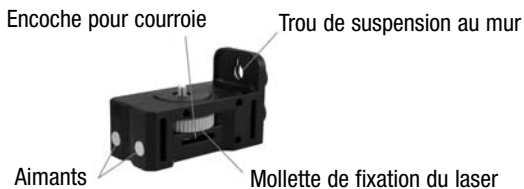
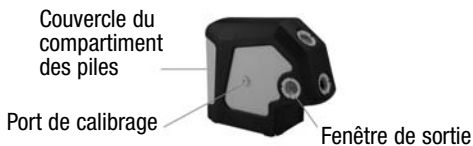
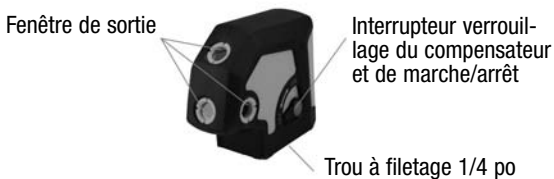
40-6695 et
 40-6678

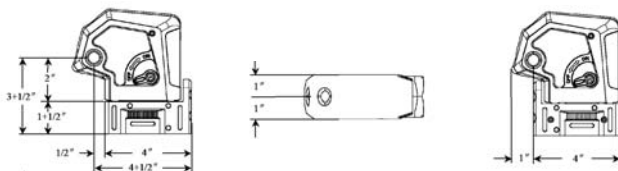


40-6693



5. Emplacement des pièces/des composants





6. Instructions d'utilisation

IMPORTANT: Il incombe à l'utilisateur de vérifier le calibrage de l'instrument avant chaque utilisation.

Insertion des piles alcalines

Remarque : Vérifiez toujours que l'interrupteur de verrouillage/déverrouillage se trouve en position verrouillée avant de retirer et de remplacer les piles.



1. Retirez le couvercle du compartiment des piles et insérez 3 piles alcalines AA dans le compartiment des piles en respectant la polarité indiquée, tel que le montre la figure. Refermez le couvercle à l'aide de la vis. Mettez l'interrupteur marche/arrêt en position de marche. Si le voyant de fonctionnement du laser clignote, les piles sont faibles.



7. Utilisation de l'appareil

Marche/arrêt

Tournez l'interrupteur de verrouillage/déverrouillage du compensateur dans la direction de la flèche.



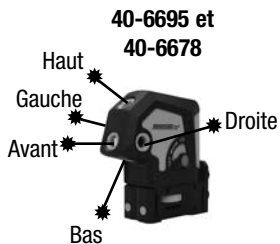
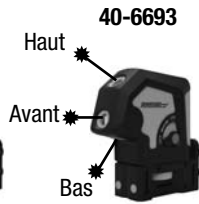
Déverrouillage et mise en marche du laser.



Verrouillage et arrêt du laser.

Remarque : L'appareil doit se trouver à $\pm 3^\circ$ du niveau afin que l'autonivellement fonctionne correctement. Une inclinaison supérieure à 3° déclenchera l'alarme (le laser clignotera et un signal sonore intermittent retentira).

Projection des lignes laser :





Ce niveau laser a été conçu pour être fixé de diverses façons.

1. La base du laser peut être fixée sur un trépied à filetage de 5/8 po x 11 ou 1/4 po x 20.



2. Le laser peut être fixé sur un poteau ou une échelle à l'aide de la courroie de fixation.



3. Positionnez le laser en faisant pivoter la base de façon à projeter le faisceau le long de l'arrière de la base. Idéal pour utilisation avec un rail métallique.



4. Des aimants en terres rares situées sur la base permettent de fixer celle-ci sur les surfaces métalliques.



5. Le laser peut être accroché au mur avec un clou ou une vis à l'aide du trou de suspension.



Trou de suspension au mur





8. Auto-vérification et calibrage fin

IMPORTANT: Il incombe à l'utilisateur de vérifier le calibrage de l'instrument avant chaque utilisation.

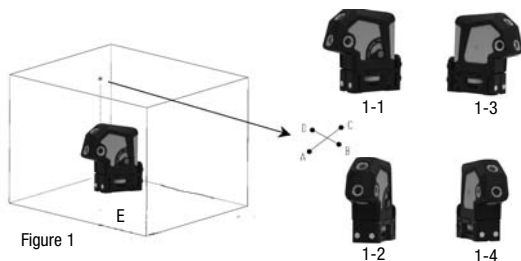


Figure 1

Contrôle automatique de la précision – Contrôle automatique de la précision de l'aplomb

1. Tel qu'il est illustré à la figure 1, déposez l'appareil sur le sol, orienté comme l'indique la figure 1-1.
2. Mettez l'appareil en marche puis marquez le centre du faisceau d'aplomb du bas d'un repère «A» et le centre du faisceau d'aplomb du haut d'un repère «B».
3. Faites pivoter l'appareil de 90° (tel qu'il est illustré à la figure 1-2) puis pointez le faisceau laser du bas sur le repère «E». Marquez le centre du faisceau d'aplomb du haut d'un repère «C».
4. Faites pivoter l'appareil de nouveau de 90° (tel qu'il est illustré à la figure 1-3) et répétez l'étape 3. Marquez le centre du faisceau d'aplomb du haut d'un repère «D».
5. Faites pivoter l'appareil de nouveau de 90° (tel qu'il est illustré à la figure 1-4) et répétez l'étape 3. Marquez le centre du faisceau d'aplomb du haut d'un repère «D».
6. Les repères A à D devraient tous être au même endroit. Si tel n'est pas le cas, l'appareil doit être recalibré de nouveau. Veuillez vous référer aux renseignements concernant le calibrage.





Contrôle automatique de la précision – Faisceau laser horizontal (40-6693, 40-6695, 40-6678)

- Placez l'appareil sur une surface à niveau tel qu'un trépied de nivellement centré entre deux murs (1 et 2), à environ 7,6 m (25 pi) de chaque mur. (fig. 1).
- Pointez l'appareil directement vers le mur 1. Activez le niveau laser et marquez un repère «A» sur le mur au centre du faisceau laser.
- Faites pivoter l'appareil de 180° pour que le faisceau laser soit pointé directement vers le mur 2. Marquez le centre du faisceau d'un repère «B».
- Déplacez l'appareil et le trépied pour que la source du faisceau laser soit à environ 0,6 m (2 pi) du mur 2 (fig. 2). Mettez le trépied à niveau et placez l'appareil sur ce dernier, face au mur 2. Activez le faisceau laser et marquez son centre d'un repère «C».
- Désactivez le faisceau laser et faites-le pivoter de 180 pour qu'il pointe vers le mur 1.
- Activez le faisceau laser et marquez son centre d'un repère «D».
- Mesurez la distance entre les points A et D.
- Mesurez la distance entre les points B et C.
- Si l'écart entre la distance du point A au point D et la distance du point B au point C est inférieur à $1/8$ po/25 pi, la marge de tolérance est respectée.
- Si l'écart est supérieur à $1/8$ po/25 pi, l'appareil devra être calibré de nouveau.

Mur 1 Mur 2

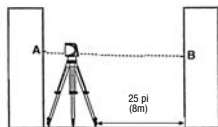


Fig 1

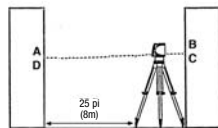
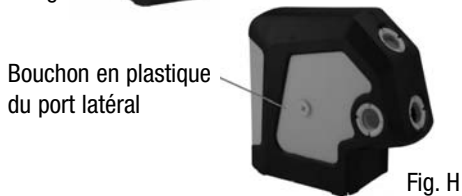


Fig 2



Calibrage

1. Repérez le bouchon en caoutchouc du port arrière et le bouchon en plastique du port de calibrage latéral.
2. Retirez avec soin le bouchon en caoutchouc situé dans le compartiment des piles et le bouchon en plastique situé sur le côté du laser.
3. **Vous devez déverrouiller le compensateur avant d'effectuer des modifications au calibrage.**
4. Utilisez une clé Allen 3 mm.
5. Pour régler le faisceau de niveau/avant, tournez la vis de calibrage arrière (Figure I) dans le sens horaire afin d'élever le faisceau et dans le sens antihoraire pour l'abaisser.
6. Pour régler le faisceau d'aplomb, tournez la vis de calibrage latérale (Figure H) dans le sens horaire pour déplacer le faisceau en l'éloignant de vous et dans le sens antihoraire pour le rapprocher de vous.





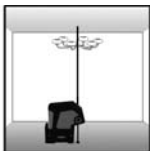
9. Spécifications techniques

Longueur d'onde du laser	635nm±10
Classification du laser	Catégorie IIIa
Puissance de sortie maximale	≤5mW
Précision	± 2 mm/10 m (± 1/8 po/50 pi)
Plage intérieure	Jusqu'à 30 m (100 pi) de diamètre, selon les conditions de luminosité
Plage de nivellement automatique	± 3°
Alimentation	3 piles alcalines «AA» (fournies)
Durée de vie des piles	Durée de vie d'environ 50 heures en utilisation continue
Dimensions	127 mm x 51 mm x 146 mm (5,0 po x 1,97 po x 5,75 po)
Poids	0,65 Kg (1,43 lbs)
Plage de température d'utilisation	-10 °C à 45 °C (14 °F à 113 °F)
Filetage de la vis centrale	1/4 po - 20 et 5/8 po - 11
Catégorie de protection IP	54

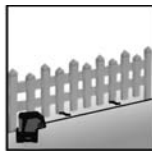




10. Illustrations d'applications pratiques



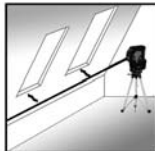
Repère vertical pour l'installation d'une lampe



Repère pour l'installation d'une clôture



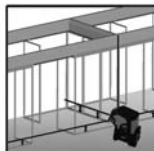
Repère pour l'installation d'un pipeline



Repère pour l'installation d'une lucarne



Repère pour l'installation d'un cadre de porte



Repère pour construire des cloisons cubiques



Repère pour cloisons verticales





11. Entretien et manipulation

- Cet appareil à laser est un outil de précision qui doit être manipulé avec soin.
- Évitez d'exposer l'outil aux vibrations causées par les chocs et aux températures extrêmes.
- Avant de déplacer ou de transporter l'appareil, assurez-vous que l'interrupteur de l'outil est en position « arrêt ».
- Retirez les piles lorsque vous rangez l'outil pendant un certain temps (plus de trois mois) pour éviter d'endommager l'outil si les piles venaient à se détériorer.
- Rangez toujours l'appareil dans son boîtier lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Évitez d'exposer l'appareil à l'eau.
- Assurez-vous que l'appareil à laser demeure sec et propre, particulièrement la fenêtre de sortie du faisceau laser. Enlevez toute humidité ou poussière à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- Ne vous servez pas de produits chimiques forts, de détergents abrasifs ni de solvants pour nettoyer l'appareil à laser.

12. Garantie du produit

Tous les outils de Johnson Level & Tool sont couverts par une garantie limitée de trois ans. Vous pouvez obtenir une copie de la garantie limitée pour votre produit Johnson Level & Tool en appelant le Service à la clientèle de Johnson Level & Tool, au numéro indiqué ci-après, ou en visitant le site www.johnsonlevel.com. La garantie limitée sur chaque produit comprend certaines restrictions et exclusions qui peuvent varier.

Ne retournez pas ce produit au magasin ou au détaillant ni au lieu d'achat. Toute réparation ou recalibrage qui n'est pas couvert par la garantie doit être effectué dans un centre de service autorisé Johnson®. À défaut de quoi, la garantie limitée de Johnson Level & Tool (s'il y a lieu) sera nulle et AUCUNE GARANTIE ne pourra s'appliquer. Communiquez avec un de nos centres de service pour toute réparation





qui n'est pas couverte par la garantie. Pour connaître la liste de nos centres de service, rendez-vous sur notre site Internet, le www.johnsonlevel.com, ou appelez notre Service à la clientèle. Communiquez avec notre Service à la clientèle afin d'obtenir un numéro d'autorisation de retour pour toute réparation couverte par la garantie (défauts de fabrication seulement). Une preuve d'achat est requise.

REMARQUE : L'utilisateur est responsable de l'utilisation et de l'entretien appropriés de ce produit. Il incombe à l'utilisateur de bien calibrer l'appareil avant chaque utilisation.

Pour obtenir de l'aide ou si, lors de l'utilisation de ce produit, vous notez des problèmes qui ne sont pas mentionnés dans le présent manuel d'instructions, veuillez communiquer avec notre Service à la clientèle.

Aux États-Unis, composez le 888 9-LEVELS afin de communiquer avec le Service à la clientèle de Johnson Level & Tool.

Au Canada, composez le 800 346-6682 afin de communiquer avec le Service à la clientèle de Johnson Level & Tool.

13. Enregistrement de la garantie

Veuillez procéder à l'enregistrement dans les 30 jours suivant l'achat. Grâce à cet enregistrement, nous posséderons tous les renseignements pertinents pour le service sous garantie même si vous perdez votre reçu et nous pourrions vous contacter en cas de rappel du produit. Nous ne vendrons jamais vos renseignements, et aucun matériel de marketing ne vous sera envoyé sans votre consentement.

Pour l'enregistrement, visitez www.johnsonlevel.com/register





14. Accessoires

Vous pouvez acheter les accessoires Johnson® chez un détaillant autorisé Johnson®. L'utilisation d'accessoires qui ne sont pas de marque Johnson® annulera toute garantie applicable et il n'y aura AUCUNE GARANTIE.

Si vous avez besoin d'aide pour trouver des accessoires, veuillez communiquer avec notre Service à la clientèle.

Aux États-Unis, appelez le 888 9-LEVELS pour communiquer avec le Service à la clientèle de Johnson Level & Tool.

Au Canada, appelez le 800 346-6682 pour communiquer avec le Service à la clientèle de Johnson Level & Tool.





15. Dépannage

SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Ne se met pas en fonction	Piles manquantes ou épuisées	Changer les piles
	Polarité inversée	Vérifier les piles
	Compensateur verrouillé	Déverrouillé le compensateur
Se met hors fonction après un bref moment	Piles épuisées	Changer les piles
Clignotement ou signal sonore	Laser au-delà de la portée de nivellement	Poser sur une surface à moins de 3° du niveau
	Laser non calibré	Vérifier la calibration. Calibrer le laser si nécessaire.
Le laser ne donne pas de lecture précise de l'aplomb, du niveau ou de l'équerre	Laser non calibré par MOINS DE 1/2 po par 50 pi	Calibrer le laser (procédure dans le manuel) ou retourner à Johnson pour calibrage
	Laser non calibré par PLUS DE 1/2 po par 50 pi	Retourner au détaillant Johnson pour réparation



SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le laser ne peut pas être calibré	Des pièces essentielles du laser sont peut-être mal alignées au-delà des limites du calibrage sur le terrain	Retourner au détaillant Johnson pour réparation
Intensité du faisceau faible	Piles faibles Mauvais type de piles Température ambiante trop élevée/basse	Remplacer les piles Utiliser des piles alcalines de qualité Vérifier que la température se situe à l'intérieur de la plage de fonctionnement indiquée dans les spécifications